

G. Ph. Telemann

1681 - 1767

O hører, I ører i folk som langt borte

Descant Cantata
on Nativity of Saint John the Baptist
for
2 violins, 1 voice and organ.

Urtext

Edited by Nicolai S. Nielsen

The present cantata is taken from the Grossmann collection in the State Library in Aarhus, Denmark. Heinrich Ernst Grossmann (1732-1811) was cantor in Aarhus and the collection contains - amongst other works - the 19 cantatas by Telemann that he performed from 1760 and onwards.

O! hører, I ører i folk som langt borte (RISM DKAs R97) was performed on Nativity of Saint John the Baptist (June 24th) in 1760. The days readings were Isaiah 49, 1-6 and Luke 1, 57-79. The cantata is not included in Werner Menkes thematic Telemann register and this copy is the only known source to the cantata.

The titlepage reads: Discant Cantata / Paa St. Hanses den Døbers Dag . / O! hører i Ører i folk som langt borte. / 2 Violiner / 1 Sjungestemme / og / Orgeverk / af / Telemann / Opført i Aarhus Kirker / 1760. / H. E. Grossmann.

The copy contains:

- a complete score (8 pages)
- 2 violin parts (2x1 page with music on both sides)
- 1 part for the singer (last movement only) (1 page)
- 1 figured bass part (2 pages)

The bass part mentions that the organ should transpose to g#

Both violin parts include the melody line for the coral *Nu velan vær frisk til mode* (*Werde munter, mein Gemüte* Johann Schop 1642), probably intended for the hymn *Hører, verdens øer! hører* in *Kingos Salmebog* (1699).

The text is in Danish without the original German text. The Danish translation is assumed to be by Grossmann.

Critical notes:

Modern spelling of the text has been used.

The figured bass is printed below the staff and not above as in the original.

Soprano original notated in soprano clef.

Figures and accidents in braces are editorial.

Text in italics are editorial.

1st movement: Vivace

Bar 10 beat 4 and 5: figures as in bass part. Score has all figures on beat 4.

Bar 49 beat 5 and 6: score has g - f while bass part has f - e♭

Bar 53 beat 4 violin: accent in part only

2nd movement: Recitativo:

Bar 7 to 10: text has been struck out and rewritten. Bar 9 beat 4 and bar 10 beat 1 is unreadable

Bar 9 beat 4: soprano has f - e♭ in score while e♭ - d in bass part on the two last quavers (eighth notes)

Bar 10 beat 1: both score and basso has c in soprano.

3rd movement: Andante:

Bar 20 beat 3 soprano: score has dotted rhythm while part has two quavers (eighth notes)

Bar 33 beat 4: figured bass original with 5 on top and 6 below

Bar 36 beat 1 soprano: text as in part (score has 2nd. syllable on the dotted quaver)

Bar 36 beat 2 basso: natural added

Bar 38 beat 3 basso: natural added

A recording of the cantata is available - visit <http://home1.stofanet.dk/ht/cd.html> for details.

Nicolai Nielsen

Autumn 2007 Horsens, Denmark

Littrature:

Greger Andersson: *Magister Grossmanns musikliesamling i Århus*. Dansk årbog for musikforskning XXII 1994

Mogens Friis: *Brikker til musikkens historie i Århus indtil ca. 1800*. MUSA-print 2005

Festo Johannis Baptistæ

1760

di Telemann

Vivace

Violino 1 et 2
unisoni

Canto

Organo

4

Musical notation for measures 4-6. The system includes Violino 1 et 2 unisoni, Canto, and Organo. The organ part features a bass line with sixths and a trill in measure 6. Fingerings are indicated as 6, 6, 6, 6, 6, (6), 6, 6, 6.

7

Musical notation for measures 7-9. The system includes Violino 1 et 2 unisoni, Canto, and Organo. The organ part features a bass line with sixths and trills in measures 8 and 9. Fingerings are indicated as 6, 6, 6, 5, 6, 6.

10

Musical notation for measures 10-12. The system includes Violino 1 et 2 unisoni, Canto, and Organo. The organ part features a bass line with sixths and a trill in measure 12. Fingerings are indicated as 5, 6, 6, 6, 6, 6. A fermata is present over the final note of measure 12.

13

Musical notation for measures 13-15. The system includes Violino 1 et 2 unisoni, Canto, and Organo. The organ part features a bass line with sixths and a trill in measure 15. Fingerings are indicated as 6, 6, 7, 6, 6, 6, 7, 6. The lyrics are: hø - rer, I ø - rer, i folk som langt bor - te i mør - ket var skjult den

16

pia.

gla - de røst, den gla -

19

22

for.

- de røst, I som var skjult den gla - de røst.

25

29

for.

hø-rer, I ø-rer, i folk som langt bor - te,

33

o hø - rer, I ø - rer, i folk som langt bor - te i

36

pia.
mør-ket var skjult den gla - de røst, I som var skjult den

39

for. *pia.*
gla - de røst, den gla - - - - -

43

- - - - -

46

for.
- de røst, I som varskjult den gla-de røst.

50

6 b 6 6 # 6 6 7 6

53

6 6 6 5 6 6 6

56

for.
O hø - rer med glæ - de

6 6 5 6 5

59

pia.
Guds løf - ter nu nå - et har fyl - de og en - de se

6 # 6 (6) 6 7 6 5 6 6

62

for.
her er den en - gel som Her - ren vil sen - de

5 6^b 6^b 7 6 6 6 5 6 6 5 6 5

1 Recitativo

Be-trag - ter Her-rens sto - re magt for - un-drings-vær-dig er hans ve - je, hans

5 6 \sharp 6

al-magts hånd er al - ting un - der - lagt. Hans nå - de - løf - ter er og bli - ver

4

vis da so-nes på mi - ra - kel - vis; E - li - sa-beth nu frugt-bar er, en søn hun fø - der

7

6 7 \sharp 5 # 6 4 \sharp 2 7 \flat 5

har en søn, som vi - ser os med hvem vi Him - len e - je.

10

4 6

1 Aria. Andante

pia. *for.*

6 6 6 6 6 5 6 6

4

6 6 6 4 5 3 6 4 5 3 6 6 5 3

7

pia.

Je-sus, Je sus Him len ej-er, Je-sus, Je sus Him len ej-er re - ne sjæ - le

6 6 6 6 6 6 6 6 4 6

10

få der sted, re - ne, re - ne, re - ne

6 6 6 6 6 6 4

12

for.

sjæ - le få der sted,

6 6 4 5 3

14

pia. *for.*

Je-sus, Je sus Him len ej-er, Je-sus, Je-sus Him len ej - er, Je-sus re - ne

6 5 3
5 4 3 6 7 5
4 3 6 6 \sharp

17

pia.

sjæ - le får der sted, Je-sus, Je-sus Him-len ej - er,

6 6 6 (6) 6

20

for.

re-ne sjæ-le får der sted, re-ne sjæ-le, re - ne sjæ - le får der

6 6 6 6 5 3 6 6 6 6 \sharp 6 6 6

24

sted.

6 \sharp 5 6 5 3 6 6 6

26

tr (Fine)

6 4 7 3 6 4 5 3 7 6 \sharp 6 4 5 3

29

pia.

Men hvoHer - ren ej an - nam-mer fø - rer sig i stor, stor jam-mer, er for-

6 6 5 6 6 5 6 7 6 6 5 4 #

33

dømt i e - - - - -

6 7 6b 6 # 5 5b

35

- vig-hed, fø - rer sig i stor, stor jam-mer, er for-

5b 3 6# 6 7 # 6 b 6 5# # 6 4 # 6

38

dømt, er for-dømt i e - vig hed, i e - vig-hed.

6 # 6 (6)(δ)(6)(δ) 7 # 5 (3#)

Da Capo